

**BẢNG BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH**  
**QUÝ 4/2012**

Đơn vị tính : VND

CHỈ TIÊU	Mã chỉ tiêu	số quý này (năm nay)	số quý này (năm trước)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
	2			4	4
Doanh thu bán hàng & cung cấp dịch vụ	1	16,758,793,791	14,256,297,607	82,354,255,281	76,030,456,905
1. Doanh thu thuần về bán hàng & cung cấp DV	10	16,758,793,791	14,256,297,607	82,354,255,281	76,030,456,905
2. Giá vốn hàng bán	11	17,198,804,270	13,984,427,889	76,098,826,008	67,987,602,301
3. Lợi nhuận gộp về hàng bán & cung cấp DV	20	(440,010,479)	271,869,718	6,255,429,273	8,042,854,604
4. Doanh thu hoạt động tài chính	21	144,933,858	532,063,720	1,346,062,201	2,453,134,342
5. Chi phí tài chính	22	352,794,100	468,213,675	1,552,320,874	1,869,883,041
Trong đó: lãi vay phải trả	23	339,000,000	462,825,675	1,524,958,561	1,846,067,091
6. Chi phí bán hàng	24	72,043,388	204,830,942	522,390,412	613,536,623
7. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	12,907,591,646	3,187,063,909	24,846,073,930	11,624,123,711
8. Lợi tức thuần từ hoạt động KD	30	(13,627,505,755)	(3,056,175,088)	(19,319,293,742)	(3,611,554,429)
9. Thu nhập khác	31	5,988,812,481	3,701,104,057	10,988,871,298	10,293,573,175
10. Chi phí khác	32	4,263,901,935	39,218,537	4,464,553,228	2,175,084,029
11. Lợi nhuận khác	40	1,724,910,546	3,661,885,520	6,524,318,070	8,118,489,146
12. Tổng lợi tức trước thuế	50	(11,902,595,209)	605,710,432	(12,794,975,672)	4,506,934,717



CHỈ TIÊU	Mã chỉ tiêu	số quý này (năm nay)	số quý này (năm trước)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
13.1. Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		134,380,521	166,059,198	197,417,106	1,301,870,197
13.2. Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	51	0		(455,190,025)	105,221,212
<b>14. Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>60</b>	<b>(12,036,975,730)</b>	<b>439,651,234</b>	<b>(12,537,202,753)</b>	<b>3,099,843,308</b>

Thuế thu nhập DN được miễn giảm theo CV số 227/CT-TTHT, V/v miễn giảm thuế TNDN của Tổng Cục Thuế, ngày 08 tháng 01 năm 2008

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31/12/2012

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>TÀI SẢN</b>				
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>48,925,174,274</b>	<b>49,430,102,799</b>
<i>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</i>	<i>110</i>		<i>9,743,763,530</i>	<i>15,983,551,927</i>
1. Tiền	111	I.1	9,743,763,530	15,983,551,927
2. Các khoản tương đương tiền	112		0	
<i>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</i>	<i>120</i>		<i>0</i>	<i>0</i>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		0	
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		0	
<i>III. Các khoản phải thu</i>	<i>130</i>	<i>0</i>	<i>33,229,223,720</i>	<i>25,989,556,050</i>
1. Phải thu của khách hàng	131		20,649,403,196	11,907,379,296
2. Trả trước cho người bán	132		3,111,751,603	5,169,243,783
3. Phải thu nội bộ	133		0	
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		0	
5. Các khoản phải thu khác	138	I.3	20,776,104,654	9,192,929,488
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		(11,308,035,733)	(279,996,517)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>515,890,313</b>	<b>928,915,845</b>
1. Hàng hóa tồn kho	141	I.3	611,176,135	1,024,201,667
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(95,285,822)	(95,285,822)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>5,436,296,711</b>	<b>6,528,078,977</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	I.4	851,472,943	2,980,947,229
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		45,099,144	46,269,463
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	I.5	17,311,910	188,156,702
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	I.6	4,522,412,714	3,312,705,583
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250+260)</b>	<b>200</b>		<b>62,832,615,862</b>	<b>70,216,467,047</b>



Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		0	0
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		0	0
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		0	0
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		0	0
4. Phải thu dài hạn khác	218		0	0
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		0	0
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>49,086,206,711</b>	<b>58,256,635,050</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	1.8	35,124,297,621	44,294,725,960
- Nguyên giá	222		55,511,555,273	64,141,408,883
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(20,387,257,652)	(19,846,682,923)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		0	0
- Nguyên giá	225		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		0	0
3. Tài sản cố định vô hình	227		13,750,000,000	13,750,000,000
- Nguyên giá	228		13,750,000,000	13,750,000,000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		0	0
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		211,909,090	211,909,090
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		0	0
- Nguyên giá	241		0	0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		0	0
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	1.7	<b>11,053,163,112</b>	<b>8,053,163,112</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		0	0
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		0	0
3. Đầu tư dài hạn khác	258		11,053,163,112	8,053,163,112
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259		0	0
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>2,693,246,039</b>	<b>3,906,668,885</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		754,246,005	1,500,480,676
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		654,424,960	199,234,935
3. Tài sản dài hạn khác	268	1.9	1,284,575,074	2,206,953,274
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>111,757,790,136</b>	<b>119,646,569,846</b>

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>NGUỒN VỐN</b>			0	
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>30,632,375,217</b>	<b>26,070,507,728</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>19,554,616,393</b>	<b>15,253,850,765</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311		0	
2. Phải trả người bán	312		1,902,576,207	149,629,546
3. Người mua trả tiền trước	313		4,484,290,959	1,013,895,476
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	I.10	1,140,858,733	1,527,191,138
5. Phải trả người lao động	315		156,511,220	1,300,384,311
6. Chi phí phải trả	316	I.11	3,111,574,662	2,066,268,512
7. Phải trả nội bộ	317		0	
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		0	
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	I.12	8,758,804,612	9,196,481,782
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		0	
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		0	
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>11,077,758,824</b>	<b>10,816,656,963</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		0	
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		0	
3. Phải trả dài hạn khác	333		1,545,761,350	1,703,484,350
4. Vay và nợ dài hạn	334		9,000,000,000	9,000,000,000
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		0	
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		0	
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		0	
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		531,997,474	113,172,613
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		0	
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>	<b>400</b>	<b>I.13</b>	<b>81,125,414,919</b>	<b>93,576,062,118</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>81,125,414,919</b>	<b>93,576,062,118</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		80,000,000,000	80,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		0	
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		0	

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414		0	
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		0	
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		0	
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2,052,178,753	2,052,178,753
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		0	
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		0	
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		(926,763,834)	11,523,883,365
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		0	
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		0	0
1. Nguồn kinh phí	432		0	
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		0	
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>111,757,790,136</b>	<b>119,646,569,846</b>

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



Tổng giám Đốc



ĐINH QUANG HIẾN



## BẢNG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý 4/2012

Đơn vị tính : VND

CHỈ TIÊU	MS	Luỹ kế quý 4 năm 2012	Luỹ kế quý 4 năm 2011
1	2	3	4
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT, KINH DOANH</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	(12,794,975,672)	4,506,934,717
2. Điều chỉnh cho các khoản			
Khấu hao tài sản cố định	02	5,023,685,095	5,736,322,972
Các khoản dự phòng	03	(11,028,039,216)	375,282,339
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(3,517,577,810)
Chi phí lãi vay	06	1,524,958,561	1,846,067,091
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những tha</b>	<b>08</b>	<b>-17,274,371,232</b>	<b>8,947,029,309</b>
Tăng giảm các khoản phải thu	09	5,778,952,623	2,949,108,041
Tăng giảm hàng tồn kho	10	(413,025,532)	67,806,179
Tăng giảm các khoản phải trả	11	2,210,153,328	821,983,605
Tăng giảm chi phí trả trước	12	2,875,708,957	(1,131,579,599)
Tiền lãi vay đã trả	13	(1,524,958,561)	(1,846,067,091)
Tiền thuế TNDN đã nộp	14	(100,000,000)	(3,737,981,707)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	1,022,300,000	446,990,000
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(1,830,235,200)	(3,023,870,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh</b>	<b>20</b>	<b>(9,255,475,617)</b>	<b>3,493,418,737</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản d	21	(10,474,545)	(482,327,273)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản	22	3,930,454,545	2,877,272,727
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị k	23		
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của các đ	24		
5. Tiền chi góp vốn vào các đơn vị khác	25		
6. Tiền thu góp vốn vào các đơn vị khác	26		
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	1,346,062,201	2,437,373,332
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>5,266,042,201</b>	<b>4,832,318,786</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ	31		
2. Tiền chi trả vốn góp cho các Chủ sở hữu, mua lại cổ p	32		





**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST VÀ CÔNG TY CON**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ 4/2012**

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH****QUÝ 4/2012****I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN****1. Tiền và các khoản tương đương tiền:**

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Tiền mặt	751,225,346	1,016,413,477
Tiền gửi ngân hàng	8,992,538,184	14,967,138,450
Các khoản tương đương tiền (*)		
<b>Cộng</b>	<b>9,743,763,530</b>	<b>15,983,551,927</b>

**2. Các khoản phải thu ngắn hạn**

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Phải thu khách hàng	20,649,403,196	11,907,379,296
Trả trước cho người bán	3,111,751,603	5,169,243,783
Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	(11,308,035,733)	(279,996,517)
Các khoản phải thu khác	20,776,104,654	9,192,929,488
<b>Cộng</b>	<b>33,229,223,720</b>	<b>25,989,556,050</b>

**(\*) Các khoản phải thu khách hàng chi tiết như sau:**

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Cty Điện Lực TNHH BOT Phú Mỹ 3	1,105,146,400	561,786,147
Công ty BP	201,135,000	198,159,812
Cty TNHH MTV TM DL Sài Gòn	1,460,680,403	1,501,341,103
Công ty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	9,494,197,091	4,257,419,394
Ngân hàng ANZ	87,640,000	235,972,000
Cty CP VN Việt Nhật	368,098,475	368,098,475
Cty TNHH XD TM Ngọc Linh	36,900,000	36,900,000
Cty TNHH TKSH Việt Nam	654,674,656	
Các khoản phải thu khách hàng của Cty Long Vân	1,753,573,397	
Các khoản phải thu khách hàng khác	5,487,357,774	4,747,702,365
<b>Cộng</b>	<b>20,649,403,196</b>	<b>11,907,379,296</b>

(\*\*) Các khoản phải thu khác được chi tiết như sau:

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Công ty CP Đầu tư tài chính Đất Việt	10,618,833,885	1,652,062,727
Công ty CP KD và PTN An Nghiệp Phát	2,762,225,940	2,812,225,940
Công ty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	45,600,000	51,600,000
Công ty TNHH Sắt Thép Vinh Đa	370,000,000	
Công ty TNHH MTV TMDL Sài Gòn	221,871,201	292,992,399
CN Công ty CP VC Sài Gòn Tourist tại HN	513,321,396	513,321,396
Phải thu của các cá nhân đi XKLD		310,075,750
BHXX, BHYT, BHTN phải thu của tài xế taxi	265,296,692	128,173,823
Pacific Airline về tiền vé máy bay	23,618,545	60,096,570
Quỹ khen thưởng, phúc lợi	0	761,085,879
Doanh thu chưa thực hiện	531,997,474	113,172,613
Phải thu khác	5,423,339,521	2,498,122,391
<b>Cộng</b>	<b>20,776,104,654</b>	<b>9,192,929,488</b>

(\*\*\*) Dự phòng các khoản phải thu khó đòi

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Công ty CP KD và PTN An Nghiệp Phát	1,381,112,970	
Công ty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	7,971,339,744	
Cty XNK Việt Tiệp	1,394,561,911	
Cty CP VN Việt Nhật	368,098,475	
Cty TNHH XD TM Ngọc Linh	36,900,000	
Dự phòng các khoản phải thu của các Cty khác	156,022,633	279,996,517
<b>Cộng</b>	<b>11,308,035,733</b>	<b>279,996,517</b>

- Công ty trích lập dự phòng nợ phải thu khó đòi áp dụng theo thông tư 228 /2009/TT-BTC ngày 07/12/2009
- Do có nhiều yếu tố bất thường nên Công ty trích lập dự phòng phải thu khó đòi trong năm 2012 rất nhiều so với những năm trước trong đó điển hình là Cty CPĐT và PT An Thiện Nhân. Cty An Thiện Nhân đã không thanh toán công nợ từ tháng 4/2011-> tháng 12/2012 và đến ngày 25/01/2013 Cty Cổ Phần Vận Chuyển Saigontourist chính thức chấm dứt hợp đồng hợp tác kinh doanh taxi trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Hàng tồn kho :

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Nguyên liệu ,vật liệu	451,737,945	511,516,071
Công cụ ,dụng cụ	122,561,175	28,966,553
Hàng hoá	132,162,837	483,719,043
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(95,285,822)	(95,285,822)
<b>Cộng</b>	<b>611,176,135</b>	<b>928,915,845</b>

**4. Chi phí trả trước ngắn hạn:**

Công cụ , dụng cụ xuất dùng

Chi phí chờ kết chuyển

**Cộng**

Tại 31/12/2012

VND

706,463,445

145,009,498

**851,472,943**

Tại 01/01/2012

VND

294,128,805

2,686,818,424

**2,980,947,229****5. Thuế và các khoản phải thu của nhà nước:**

Đây là khoản tiền thuế thu nhập cá nhân nộp thừa

**6. Tài sản ngắn hạn khác:**

Tạm ứng

Các khoản cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn

**Cộng**

Tại 31/12/2012

VND

2,676,599,314

1,845,813,400

**4,522,412,714**

Tại 01/01/2012

VND

1,434,992,183

1,877,713,400

**3,312,705,583****7. Đầu tư dài hạn khác :**

Công Ty CP Đầu Tư Giải Trí Phước Sang

Công ty CP Ô Tô Vận Tải Vina Đông Dương

Tập đoàn Radius

Công ty TNHH TM DL. Huyền Trang

**Cộng**

Tại 31/12/2012

VND

2,177,147,112

5,796,000,000

80,016,000

3,000,000,000

**11,053,163,112**

Tại 01/01/2012

VND

2,177,147,112

5,796,000,000

80,016,000

3,000,000,000

**8,053,163,112****9. Tài sản dài hạn khác :**

Ký quỹ xuất khẩu lao động

Ký quỹ lý hành quốc tế

Ký quỹ lý hành nội địa

Ký quỹ tiền thuê xe - Cty Nhất Việt

Ký quỹ tiền thuê xe - Cty Huy Hoàng Hà

Bảo lãnh hợp đồng đại lý bán vé máy bay

**Cộng**

Tại 31/12/2012

VND

100,000

250,000,000

51,353,274

43,121,800

372,000,000

500,000,000

**1,216,575,074**

Tại 01/01/2012

VND

1,000,100,000

250,000,000

51,353,274

358,180,000

47,320,000

47,320,000

**1,706,953,274****10. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước :**

Thuế GTGT

Thuế Thu nhập doanh nghiệp

Thuế thu nhập cá nhân

Thuế nhà đất và tiền thuê đất

Các loại thuế khác

**Cộng**

Tại 31/12/2012

VND

304,244,968

718,269,966

118,343,799

118,343,799

0

**1,140,858,733**

Tại 01/01/2012

VND

441,290,326

673,493,983

3,005,829

409,401,000

0

**1,527,191,138**



**CTY CỔ PHẦN VẠN CHUYẾN SÀI GÒN TOURIST VÀ CÔNG TY CON**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV/2012**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo*

**I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN ( TIẾP )**

**8. Tài sản cố định hữu hình**

Kh khoản mục	Nhà cửa vật kiến trúc VND	Máy móc thiết bị VND	Phương tiện vận tải, truyền dẫn VND	Thiết bị dụng cụ, quản lý VND	Tài sản cố định khác VND	Tổng cộng VND
<b>Nguyên giá TSCĐHH</b>						
Tại ngày 01/01/2012	1,383,565,206	592,569,518	61,545,045,756	620,228,403	-	64,141,408,883
_ Mua trong Năm	-	10,474,545	-	-	-	10,474,545
_ Tặng Khác	-	-	-	-	-	0
_ Thanh lý, nhượng bán	-	-	(5,968,468,158)	-	-	(5,968,468,158)
_ Giảm khác	-	(103,591,121)	(2,430,828,781)	(137,440,095)	-	(2,671,859,997)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>1,383,565,206</b>	<b>499,452,942</b>	<b>53,145,748,817</b>	<b>482,788,308</b>	<b>-</b>	<b>55,511,555,273</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Tại ngày 01/01/2012	1,092,286,588	469,298,097	17,778,580,949	506,517,289	-	19,846,682,923
_ Khấu hao trong năm	8,567,016	14,844,201	4,948,114,815	52,159,063	-	5,023,685,095
_ Thanh lý, nhượng bán	-	-	(2,751,694,234)	-	-	(2,751,694,234)
_ Giảm khác	-	(100,165,935)	(1,493,810,102)	(137,440,095)	-	(1,731,416,132)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>1,100,853,604</b>	<b>383,976,363</b>	<b>18,481,191,428</b>	<b>421,236,257</b>	<b>-</b>	<b>20,387,257,652</b>
<b>Giá trị còn lại của TSCĐHH</b>						
Tại ngày đầu năm	291,278,618	123,271,421	43,766,464,807	113,711,114	-	44,294,725,960
Tại ngày cuối kỳ	282,711,602	115,476,579	34,664,557,389	61,552,051	-	35,124,297,621

**11. Chi phí phải trả :**

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Chi phí thuê mặt bằng	1,274,000,000	760,400,000
Chi phí đào tạo lái xe	232,047,950	360,761,330
Chi phí dịch vụ lữ hành	763,636	763,636
Chi phí của CN Hà Nội	241,265,000	241,265,000
Chi phí khai thác xe du lịch	586,140,398	123,775,218
Chi phí Xuất khẩu lao động		167,394,986
Chi phí khác	777,357,678	411,908,342
<b>Cộng</b>	<b>3,111,574,662</b>	<b>2,066,268,512</b>

**12. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn:**

	Tại 31/12/2012	Tại 01/01/2012
	VND	VND
Kinh phí công đoàn	840,000	102,620,587
BH Xã hội, BH Y tế, BH Thất nghiệp	1,916,231,770	1,269,939,780
Phải trả về cổ phần hóa	139,300,000	139,300,000
Cổ tức năm 2008 chưa chi		2,421,776,957
Cổ tức năm 2010 chưa chi	2,875,731,070	2,549,931,600
Phải trả Cục quản lý lao động ngoài nước	765,949,162	
Các khoản phải trả, phải nộp khác	3,060,752,610	2,712,912,858
<b>Cộng</b>	<b>8,758,804,612</b>	<b>9,196,481,782</b>

**13.1 Chi tiết vốn đầu tư chủ sở hữu**

	Cuối kỳ	Đầu năm
Tổng Công ty Du lịch Sài Gòn	23,284,940,000	23,284,940,000
Công ty TNHH Thép Vinh Đa	12,158,740,000	13,808,640,000
Vốn góp của các đối tượng khác	44,556,320,000	42,906,420,000
	<b>80,000,000,000</b>	<b>80,000,000,000</b>

**13.2 Cổ phần**

	Kỳ này	Kỳ trước
• Số lượng cổ phần phổ thông đăng ký phát hành	8,000,000	8,000,000
• Số lượng cổ phần phổ thông đã bán ra	8,000,000	8,000,000
• Số lượng cổ phần phổ thông được mua lại		
• Số lượng cổ phần phổ thông đang lưu hành	8,000,000	8,000,000
• Mệnh giá cổ phần đang lưu hành: 10.000 VNĐ/Cổ phần		

**13.3 Lãi cơ bản trên cổ phần**

	Kỳ này	Kỳ trước
Lãi hợp nhất sau thuế của cổ đông Công ty Mẹ	(12,537,202,753)	3,449,371,865
• Số Cp phổ thông lưu hành bình quân trong kỳ của Cty Mẹ	8,000,000	8,000,000
	<b>(1,567)</b>	<b>431</b>

**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST VÀ CÔNG TY CON**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ IV/2012**

*Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo*

**I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN( TIẾP)**

**13.4 Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu**

Khoản mục	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
<b>Số dư đầu kỳ</b>	<b>80,000,000,000</b>		<b>2,052,178,753</b>		<b>11,523,883,365</b>	<b>93,576,062,118</b>
- Tăng vốn trong năm nay	-	-	-	-	-	-
- Lợi nhuận tăng trong năm nay	-	-	-	-	(12,537,202,753)	(12,537,202,753)
- Tăng khác	-	-	-	-	164,107,778	164,107,778
- Giảm vốn năm trước	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	(77,552,224)	(77,552,224)
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>80,000,000,000</b>	-	<b>2,052,178,753</b>	-	<b>(926,763,834)</b>	<b>81,125,414,919</b>



## II. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ KD

### 1/ Thông tin về các bên liên quan

■ Theo quy định của chuẩn mực kế toán Việt Nam, Các đơn vị sau đây được xem là các bên có liên quan

Tên Công ty	Mối quan hệ
1. Tổng Công ty Du Lịch Sài Gòn	Cổ đông
2. Công ty TNHH Thép Vinh Đa	Cổ đông

■ Thu nhập của Ban Tổng Giám Đốc

	Kỳ này	Kỳ trước
Lương Ban TGD của các Công ty trong Tập đoàn	899,767,103	644,508,000
Lương của các nhân viên chủ chốt của các Cty trong Tập đoàn	1,334,937,004	1,212,340,000
<b>Tổng cộng</b>	<b>2,234,704,107</b>	<b>1,856,848,000</b>

### 2/ Cam kết theo các hợp đồng thuê hoạt động

Công ty thuê văn phòng và mặt bằng kinh doanh theo các hợp đồng thuê. Các hợp đồng thuê có kỳ hạn trung bình là 01 năm, với tiền thuê cố định mỗi kỳ

	Kỳ này	Kỳ trước
Chi phí thuê hoạt động ghi nhận trong kỳ	2,701,418,182	1,844,975,000

### 3/ Công cụ tài chính

	Giá trị ghi sổ	
	Kỳ này	Kỳ trước
<b>Tài sản tài chính</b>		
Tiền và các khoản tương đương tiền	9,743,763,530	15,983,551,927
Phải thu khách hàng và phải thu khác	41,425,507,850	20,184,479,296
Đầu tư dài hạn	11,053,163,112	8,053,163,112
<b>Tổng cộng</b>	<b>62,222,434,492</b>	<b>44,221,194,335</b>

	Giá trị ghi sổ	
	Kỳ này	Kỳ trước
<b>Công nợ tài chính</b>		
Các khoản vay	9,000,000,000	9,000,000,000
Phải trả người bán và phải trả khác	10,661,380,819	10,292,017,326
Chi phí phải trả	3,111,574,662	2,066,268,512
<b>Tổng cộng</b>	<b>22,772,955,481</b>	<b>21,358,285,838</b>

■ Quản lý rủi ro thanh khoản

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo đủ nguồn vốn để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai

Bảng chi tiết dưới đây trình bày dòng tiền của các tài khoản gốc và tiền lãi, dòng tiền lãi đối với lãi suất thả nổi

Tại ngày 31/12/2012	Dưới 01 năm	Từ 01-05 năm	Tổng
Các khoản vay		9,000,000,000	9,000,000,000
Phải trả người bán và phải trả khác	10,661,380,819		10,661,380,819
Chi phí phải trả	3,111,574,662		3,111,574,662
Tại ngày 01/01/2012	Dưới 01 năm	Từ 01-05 năm	Tổng
Các khoản vay		9,000,000,000	9,000,000,000
Phải trả người bán và phải trả khác	6,341,031,019	3,950,986,307	10,292,017,326
Chi phí phải trả	2,066,268,512		2,066,268,512

Ban Tổng giám Đốc đánh giá mức tập trung rủi ro thanh khoản là thấp. Ban Tổng giám Đốc tin tưởng rằng tập Đoàn có thể tạo ra đủ nguồn tiền để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn

#### 4/ Các sự kiện sau ngày kết thúc kỳ kế toán

Không có các sự kiện quang trọng xảy ra sau ngày kết thúc giai đoạn tài chính đến ngày phát hành báo cáo tài chính hợp nhất

#### 5/ Phê duyệt phát hành báo cáo tài chính hợp nhất

Báo cáo tài chính hợp nhất cho giai đoạn từ ngày 01/10/2012 đến ngày 31/12/2012 được Tổng Giám Đốc Công ty phê duyệt và phát hành ngày 18/02/2013

Hồ chí Minh, ngày 18 tháng 02 năm 2013

Kế Toán Trưởng



Huỳnh Thanh Diễm Trang

Tổng Giám Đốc



Đinh Quang Hiến